



CERTIFICAT DE CAPTURE DES PAYS ET TERRITOIRES D'OUTRE-MER FRANCAIS (PTOM)
French PTOM CATCH CERTIFICATE
(R(CE) n°1005/2008 du 29 septembre 2008)

1 Numéro du certificat : (certificate number) FRA/2015 CSP 000 055

Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority) CROSSA ETEL
Centre de Surveillance des Pêches

Adresse : (address) 40 avenue Louis Bougo - BP 48
56410 ETEL

Contact (tél, fax, mail): (Contact (tel., fax, e-mail)) Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75

Cachet (tampon): (Seal / stamp)

Partie réservée à l'administration (reserved for the administration)

2 Nom du navire de pêche : (en capitales) (name of fishing vessel)

MANAPANY

Capitaine : PAUGAM Francois

Pavillon : (code iso alpha 3)

MYT

Port d'immatriculation : (nom/locode) (immatriculation port: name / locode)

DI DZAUDZI

N° immatriculation : (registration number)

DI 929 204

Indicatif d'appel : (IRCS) - (international radio call sign)

FLSZ

N° Lloyd's / OMI : (le cas échéant) (if issued)

9476238

License(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité : (préciser le type et le n° d'identification si existant) (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)

SEYCHELLES n° 138850 (17/01/2015)
MADAGASCAR n° 0000137 (Campagne 2014)
MAURICE n° ECV 055/2014 (31/12/2015)
ILES EPARSEES n° 11/2014-E (Campagne 2014)

N° Inmarsat, fax, Tél. 00870773180211
adresse électronique : manapany@manapany.oceanpost.net (le cas échéant)
(Inmarsat, telefax, telephone N°, e-mail address) (if issued)

3 Description du/des produit(s) (description of product(s))

THON TROPICAL CONGELE (FROZEN TROPICAL TUNA)

Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorised on board)

Espèce : (species)	Code du produit : (product code)	Zone(s) de capture (FAO, CIEM, CGPM, ...) (catch area(s): FAO, ICES, GFCM, ...)	Date(s) de capture (catch dates)	Poids vif estimé (kg) (estimated live weight (kg))	Poids à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed (kg))	Poids débarqué vérifié (kg) (estimated weight to be landed (kg))
YFT	030342	FAO 51	DU 23/12/2014 AU 10/01/2015	12 000	5 858	
SKJ	030343	FAO 51	DU 23/12/2014 AU 10/01/2015	25 000	33 831	
BET	030344	FAO 51	DU 23/12/2014 AU 10/01/2015	1 000	429	

4 Référence des mesures de gestion et de conservation applicables : (reference of applicable conservation and management measures)

IOTC + VMS LOG BOOK

5 Nom du capitaine du navire de pêche (si autre, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, e-mail) : (name of master of fishing vessel - if different, mention the name, the quality, address, tel, fax, e-mail)

CAPITAINE : PAUGAM Francois
REPRESENTANT : PINAULT Laurent
Tel : 02.42.02.73
Fax : 02.62.42.03.85 sapmer@sapmer.fr

Signature du capitaine ou du représentant : (signature of the master of fishing vessel or representative)

Cachet (tampon) (Seal / stamp)

SAPMER
Darse de Pêche - Magasin 10
BP 2012 - 97823 LE PORT CEDEX
Tél : 02 62 42 02 73

6 Déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)

Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)

Date de transbordement : (date of transshipment)

Zone de transbordement : (transshipment area)

Position de transbordement : (position of transshipment)

Date de déclaration : (date of declaration)

Signature du capitaine du navire donneur : (signature of the master of the giving vessel)

Nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)

Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)

Pavillon : (flag)

Indicatif d'appel : (international radio call sign)

Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)

N° Lloyd's / OMI : (le cas échéant) (if issued)

7	Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transshipment autorisation within a port area)		
Nom de l'autorité autorisant le transborder (Name of the authority of transshipment)			
Adresse: (address)		Signature de l'autorité : (signature of the authority)	
Contact (tél, fax, mail): (Contact (tel., fax, e-mail))		Cachet (tampon): (Seal / stamp)	
Port de transbordement : (nom/ locode) (port of transshipment : name/locode)		Date de transbordement : (date of transshipment)	
8			
Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : SAPMER (name of exporter or company name for the societies)			
N° SIRET : 3 510 434 940 003 14 attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises			
ou N° NUMAGRIN - NUMAGRIT : attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche			
Forme juridique: ☐ SNC ☐ Entreprise Individuelle ☐ SA ☒ SARL ☐ Autres (préciser):			
Adresse / Siège social pour les entreprises : DARSE DE PECHE - MAGASIN 10 - BP 2012 - 97823 LE PORT CEDEX (address / head office for societies)			
Contact (tél, fax, mail): (Contact (tel., fax, e-mail))		Tel : 02.62.42.02.73 Fax : 02.62.42.03.85 sapmer@sapmer.fr	
Date : 19/01/2015	Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or)		Cachet (tampon): (Seal / stamp)
En cas de mandataire, préciser les noms, qualité, adresse, tél, fax, e-mail : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, e-mail)			
			
9			
Validation du certificat de capture par l'autorité e l'Etat du pavillon mentionné à la section 1 : (validation of the catch certiat by the flag state authority mentionned in section 1)			
Certificat : (Certificate)		Validé ☐ Refusé ☐ (validated) (refused)	
Date : 19 JAN. 2015	Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)		Cachet (tampon): (Seal / stamp)
			
10			
Information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)			
11			
Déclaration de l'importateur (importer declaration)			
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of importer or company name for the societies)			
Adresse / Siège social pour les entreprises : (address / head office for societies)			
Contact (tél, fax, mail): (Contact (tel., fax, e-mail))			
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)			
Documents liés à l'importation indirecte : (art. 14 du R(CE) n°1005/2008)		Références :	
Date :	Signature de l'importateur : (signature of the importer)		Cachet (tampon): (Seal / stamp)
12			
Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)			
Nom / Titre : (name / title)		Lieu : (place)	
Importation (cocher la case appropriée) (Import : tick as appropriate)		Suspensue ☐ Vérification demandée ☐ Validé ☐ (suspended) (verification requested) (validated)	
Refusé ☐ (refused)		le (date) :	
Déclaration en douane (le cas échéant) (customs declaration : if issued)		Cachet (tampon): (Seal / stamp)	
Certificat : (Certificate)	Date :		Lieu : (place)